INSTALLATIONSANLEITUNG FÜR DIE AUFGETEILTE **KLIMAANLAGE VON HITACHI**



Innengerätes / Außengerät

RAS-10GH5 / RAC-10GH5 RAS-14GH5 / RAC-14GH5

Erforderliche Werkzeuge

sorgfältig durch vor Einbau des Gerätes.

Bitte lesen Sie die vorgänge des richtigen Einbaus

Der Vertreter soll den Kunden über den richtigen Einbau

(Mark ◉ ist ein Werkstück exklusiv für R410A) • ⊖ ⊕ Schraubenzieher · Maßband · Messer · Säge · ø 65mm-Elektrobohrer · Sechskantenschlüssel (🌣 4mm) • (14,17,19, 22mm) Schraubenschlüssel

• Gasdetektor · Rohrschneider · Dichtungsmasse · Isolierband · Zange •Kupplungswerkzeug

Vakuumpumpen-Übergangsstück

VORSICHTSMASSNAHMEN

• Bitte lesen Sie die Vorsichtmaßnahmen sorgfältig durch vor Inbetriebnahme des Gerätes.

• Für die Sicherheit ist der Inhalt dieses Abschnittes von vitaler Wichtigkeit. Bitte beachten Sie in besonderem Maße folgendes Zeichen. ▲ WARNUNG Inkorrekte Methoden des Einbaus könntenTod oder ernste Verletzungen zur Folge haben.

A

VORSICHT Ungeeigneter Einbau könnte ernste Konsequenzen nach sich ziehen.

Überprüfen Sie die Erdleitung.

O Dieses Symbol heißt "verboten".

Stellen Sie sicher, daß das Gerät nach dem Einbau ordnungsgemäß arbeitet. Dem Kunden den ordnungsgemäßen Betrieb und die Wartung des Gerätes, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, erläutern. Den Kunden bitten, diese Installationsanleitung zusammen mit der Bedienungsanleitung aufzubewahren.

A WARNUNG

- Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder an einen qualifizierten Techniker für den Einbau des Gerätes. Sollten Sie den Einbau selber ausführen, so könnte es zu Wasserleck Kurzschluß oder Feuer kommen.
- Beachten Sie bitte die Anweisungen in der Einbauanleitug während des Einbaus des Gerätes. Inkorrekter Einbau könnte Wasserleck, elektrischen Schlag oder Feuer zur Folge haben. Montieren Sie das Gerät an einer Stelle, die das Gewicht des Gerätes aushalten kann. Sonst könnte das Gerät herunterfallen und Gefahren bringen
- Beachten Sie die Regeln und Vorschriften der elektrischen Installation und die Verfahren, die in dieser Anleitung beschrieben sind, wenn Sie die elektrischen Einbauarbeiten ausführen. Verwenden sie nur die für Klimaanlage vorgeschricbe nen Kabel. Darauf achten, den angegebenen Stromkreis zu verwenden. Fehlerhafter Einbau oder Verwendung von Kabeln schlechter Qualität könnte zu Kurzschluß und Feuer führen.
- Zum Verbinden des Innengerätes mit dem außengerät verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Kabel. Bitte dafür sorgen, daß die Anschlüsse unmittelbar hinter der Bündelung der Adem in die Klemme eingesetzt sind, um zu verhindern, daß auf den Anschlußbereich der Klemmenleiste Zugspannung ausgeübt wird. Inkorrekte Einfügung und lose Kontakte könnten Überhitzung und Feuer verursachen.
- Verwenden Sie bitte in Ihrer Einbauabeit nur die vorgeschriebenen Einzelteile. Nichtbeachtung kann dazu führen, daß das Gerät ausfällt oder es kann Wasseraustritt, Stromschläge, Brand oder starke Vibration zur Folge haben.
- Verwenden Sie nur den angegebenen Rohrsatz für R410A. Andernfalls könnte ein Rohrschaden oder Defekt stattfinden.
- Bei der Installation oder beim Verbringen der Klimaanlage an einen anderen Aufstellungsort dafür sorgen, daß kein anderes als das angegebene Kältemittel (R410A) in den Kältemittelkreislauf gelangt. Wenn ein anderes Gas eindringt, kann sich der Druckpegel des Kältemittelkreislaufs übermäßig erhöhen, was ein Zerbersten und Verletzungen zur Folge
- Bei vorhandenen Kühlgaslecks müssen Sie während der Installationsarbeiten für eine ausreichende Belüftung sorgen. Wenn Kühlgas auf Feuer trifft, können sich giftige Gase bilden. Nach Abschluß der Installationsarbeiten stellen Sie sicher, daß keine Kühlgaslecks vorhanden sind. Das durch ein Leck in den Raum strömende Kühlgas kann durch einen Heizlüfter
- oder andere Heizgeräte erhitzt werden und dadurch giftige Gase bilden. Unbefugte Änderungen am Klimagerät können gefährlich sein. Falls eine Funktionsstörung auftritt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Klimagerätetechniker. Unfachmännisch ausgeführte Reparaturen können zu Wasserlecks, elektrischen Schlägen, Bränden usw. führen.
- Überprüfen Sie die Erdleitung durch den Stromversorgungskabel an der Außeneinheit und zwischen die Innen- und Außeneinheit. Die Erdungsleitung nicht an ein Gasrohr, Wasserrohr, einen Blitzableiter oder eine Erdungsleitung des Telefons anschließen. Eine unkorrekte Erdleitung könnte einen
- Bei Beendigung der Kältemittelsammlung (Abpumpen) den Kompressor ausschalten und dann das Kältemittelrohr abnehmen.
- Wenn Sie das Kältemittelrohr abnehmen während der Kompressor läuft und das Wartungsventil geöffnet ist, wird Luft angesaugt und der Druck im Kühlkreissystem steigt steil an, was eine Explosion oder eine Verletzung verursachen kann.
- Beim Installieren des Gerätes dafür sorgen, vor Einschalten des Kompressors das Kältemittelrohr zu installieren.
- Wenn das Kälternittelrohr nicht installiert ist und der Kompressor mit geöffnetem Wartungsventil arbeitet, wird Luft angesaugt und der Druck im Kühlkreislauf kann abnormal ansteigen, was ein Bersten und eine Verletzung verursachen kann.

▲ VORSICHT

- Ein Selbstausschalter muss in dem Verteilungskasten zum direkten Anschluss an der Außeneinheit angebracht werden. Für anderen Installationen soll ein Hauptschalter mit Einschaltverzug höher als 3mm installiert werden. Ohne den Unterbrecher besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages
- Montieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Gas. Das Außengerät könnte Feuer fangen, wenn brennbares Gas in seiner
- Achten Sie daraf, daß eine einwandfreie Wasserableitung möglich ist. Unsachgemäße Installation kann Wasserschäden an Ihrer Wohnungseinrichtung zur Folge haben
- Es muß ein IEC zulässiges Netzkabel verwendet werden. Netzkabeltyp: NYM.

A WARNUNG

Das Außengerät an einer stabilen, nicht vibrierenden Stelle montieren, die das Gerät völlig abstützt.

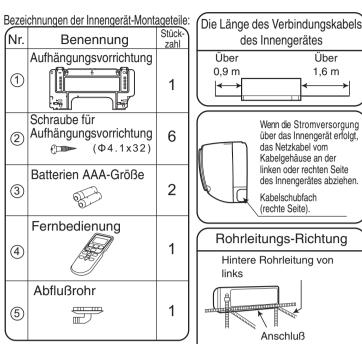
WAHL DES STANDORTES (Bitte achten Sie auf folgende Punkte und erhalten Sie das Einverständnis des Kunden vor dem Einbau.)

A VORSICHT

- Keine Heizquellen und keine Hindernisse dürfer sich am Luftausgang befinden.
- Die Abstände nach oben, unten, rechts und links sind der Abbildung unten zu entnehmen.

INNENGERÄTES

- Der Standort muß günstinge Möglichkeiten bieten für Wasserableitung und Rohrvrbindungen zum Außengerät.
- Um Störungen zu vermeiden, müssen Sie darauf achten, daß das Gerät und die Fernbedienung mindestens 1m entfernt vom Fernseher und Radio plaziert werden.
- Um eine Signalverfälschung zu vermeiden, müssen Sie die Fernbedienung von Hochfrequenzmaschinen und Hoch-leistungsfunksystemen entfernt halten.
- Die Bauhöhe des Innengeräts muss mindestens 2300mm oder mehr vom Boden betragen.



des Innengerätes abzieher Rohrleitungs-Richtung Hintere Rohrleitung von Es sind 6 Richtungen zulässig, und zwar hintere Rohrleitung, hintere Rohrleitung von links, horizontale Rohrleitung von rechts, horizontale Rohrleitung von links, vertikal nach

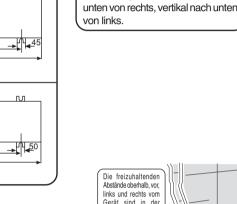
links und rechts vor

angegeben

aufgeführten

Über 100mm

※ Über 400mm



Maß der Befestigung

Ständer des Außengerätes

(Einheit : 1 mm)

300 282 257

(10GH5)

(14GH5)

A WARNUNG

• Das Außengerät muß an einer Stelle montiert werden, die genügend Tragkraft für schweres Gewicht aufweist. Bei Nichtbeachtung hat dies verstärkte Geräuschbildung und Schwingungen zur Folge.

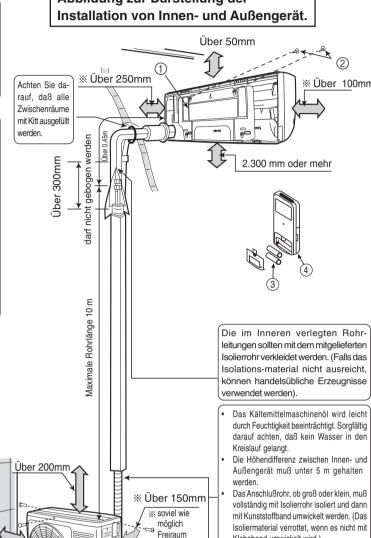
▲ VORSICHT

- Das Gerät nicht direkter Sonnenstrahlung oder Regen aussetzen. Außerdem muß für gute Belüftung und Hindernisfreiheit gesorgt werden.
- Der Luftstrom aus dem Gerät darf nicht unmittelbar auf Tiere
- oder Pflanzen gerichtet sein. Der Freiraum des Gerätes von oben, von links, von recht und von vorne, ist in der nachstehenden Abbildung angegeben. Es

müssen mindestens zwei der oben genannten Seiten frei sein.

- Die Installationshöhe sollte mindestens 2.300 mm über dem Boden betragen. Dafür sorgen, daß der heiße Luftstrom aus dem Gerät sowie
- das Betriebsgeräusch nicht zur Störung der Nachbarschaft Die Installation nicht an einem Ort vornehmen, an dem
- brennbares Gas, Wasserdampf, Öl und Rauch vorhanden sind. Der Aufstellungsort muß unbehinderten Wasserabfluß gewährleisten.
- Das Außengerät und sein Verbindungskabel müssen mindestens 1 m von der Antenne oder der Signalleitung von Fernsehen, Rundfunk oder Telefon entfernt verlegt sein. Dies dient zur Vermeidung von Rauschstörungen.

Abbildung zur Darstellung der



Über

Klebeband umwickelt wird.) Der Anschluß für den isolierten Ablaßschlauch. Innendurchmesser 16 mm

Bitte verwenden Sie für die Innenrohrleitung einen (im Handel

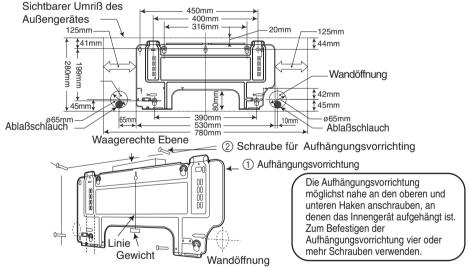
1 Installation der Aufhängungsvorrichtung, Wanddurchbruch und Installation des Schutzrohres

A VORSICHT

 Das Ablassen des Wasserbehälters im Innengerät kann von links erfolgen. Daher muß die Aufhängungsvorrichtung horizontal oder leicht zur Seite des Ablaßschlauchs geneigt befestigt werden. Bei Nichtbeachtung kann Kondenswasser aus dem Wasserbehälter überfließen.

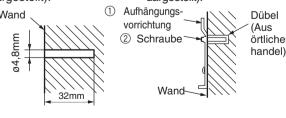
Direktmontage an der Wand

Bitte verwenden Sie Unterputzträger zum Halten der Aufhängungsvorrichtung.



Verfahren zur Installation und Sicherheitsvorkehrungen

- Verfahren zur Befestigung der Aufhängungsvorrichtung
- 1.Löcher in die Wand 2.Dübel in die Löcher bohren (Wie nachstehend drücken (Wie nachstehend dargestellt). dargestellt). ① Aufhängungs-Wand Dübel



3.Die Aufhängungsvorrichtung mit 4,1 x 32 Schrauben befestigen. (Wie in der Abbildung unten

dargestellt). örtlichem Decke Über 50mm

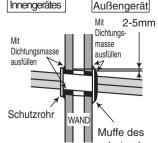
Wanddurchbruch und verlegung des schutzrohrs

- Eine Öffnung von ø 65 mm mit leichter Neigung nach außen in die Wand bohren. Dazu den Bohrer in leichtem Winkel ansetzen.
- · Schutzrohr auf Wandstärke zuschneiden. • Jeglicher Leerraum in der Muffe des Schutzrohres
- damit kein Regenwasser eindringen kann. • Achten Sie daraf, daß eine einwandfreie Wasserableitung möglich ist. Unsachgemäße Installation kann Wasserschäden an Ihrer

Wohnungseinrichtung zur Folge haben.

ist vollständig mit Dichtungsmasse auszufüllen,

• Es muß ein IEC zulässiges Netzkabel verwendet werden. Netzkabeltyp: NYM.



WARNUNG

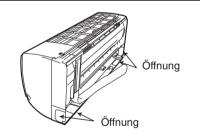
Achten Sie darauf, daß das Kabel nicht mit Metallteilen in der Wand in Berührung kommt. Das Kabel sollte im Schutzrohr durch die Wand geführt werden, um jegliche Beschädigung durch Mäuse zu

vermeiden. Bei unvollständiger Abdichtung strömt Luft mit hohei Luftfeuchtigkeit von außen herein, und Kondenswasse kann herabtropfen.

2 Installation des Innengerätes

abschneiden.

• Beim Installieren der Rohrleitung von rechts, links oder von unten mit einem Messer, wie in der Abbildung dargestellt, Löcher schneiden.



erbindungskabel, Rohr und Ablaß

lauch

Installation

I VERROHRUNG VON RECHTS (NACH HINTEN, NACH UNTEN, HORIZONTAL.)

(Vorbereitung)

Das Verbindungskabel anschließen.

 Das Rohr, das Verbindungskabel und den Ablaßschlauch Installation

Aufhängungsvorrichtung eingehakt.

• Das Rohr durch die Wandöffnung schieben.



2 VERROHRUNG VON LINKS (NACH HINTEN, NACH UNTEN, HORIZONTAL.) Vorbereitung

Verfahren zur Änderung des Ablaßschlauchs und der Installation

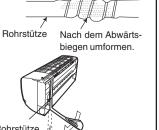
Bei Installieren der Rohrleitung von links die Position des Ablaßschlauchs und der Dränagekappe, wie in der Abbildung dargestellt, vertauschen. Dafür sorgen, den Ablaßschlauch einzustecken bis das Isoliermaterial darum gefaltet ist.

Zum Herausziehen des Abflußdeckels bitte eine Zange verwenden. (Dadurch läßt sich der Abflußdeckel leichter abnehmen).



A VORSICHT

- · Das Gummiband, das zur Befestigung der Isolierung verwendet wird, darf nicht mit Gewalt angezogen werden. Bei Nichtbeachtung wird die Wärmeisolierung beschädigt und Kondenswasserbildung verursacht
- Den unteren Teil des Innengerätes nach außen ziehen, um festzustellen ob das Gerät an der Aufhängungsvorrichtung eingehakt ist. Unsachgemäße Installation kann Schwin-
- gungen und Geräuschbildung zur Folge haben. Rohrstütze Die Rohrleitung umformen während man den unteren Teil der Rohrstütze von Hand hält



Nach dem Abwärts-

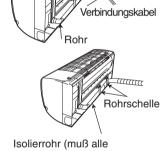
biegen umformen

▲ VORSICHT

Ungenügendes Einfügen kann

INSTALLATION NACH ANSCHLUSS DER KÄLTEMITTELROHRE

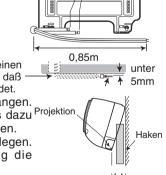
- Das Kältemittelrohr muß so angepaßt werden, daß es in den Wanddurchbruch paßt und dann für den weiteren Anschluß vorbereitet ist.
- Die Endpunkte von 2 angeschlossenen Rohren müssen mit Isoliermaterial, das zum Anschluß der Endpunkte dient, abgedeckt werden. Dann werden die Rohre mit Isolierrohr umhüllt.
- · Nach Entfernen der unteren Abdeckung das Verbindungskabel anschließen.
- (Siehe "ANSCHLIESSEN DES NETZKABELS") • Nach der Anpassung das Verbindungskabel und die Rohre in dem unter dem Gerät vorhandenen Raum
- anbringen. Mit einer Rohrschelle zusammenhalten. Die Rohrschelle kann an einer von zwei Stellen angebracht werden. Bitte die bequemste Position wählen.



DER ANSCHLUSS DES KÄLTEMITTELROHRES WÄHREND DER INSTALLATION DES INNENGERÄTES

(Vorbereitung zur Installation der Kältemittelrohre)

• Die Kältemittelrohre und das Verbindungskabel umformen und anbringen.



benutzen, den unteren Teil 15cm nach vorne zu drücken. • Den Ablaßschlauch durch den Wanddurchbruch verlegen. • Nach dem Anschluß der Kältemittelrohrleitung die Kältemittelrohre mit Isolierrohr umhüllen.

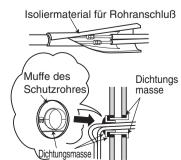
Verbindungskabel anschließen. (Siehe "Anschluß des Netzkabels") Nach der Anpassung das Verbindungskabel und die Kältemittelrohre

Aufhängungsvorrichtung eingehakt sein. Kältemit

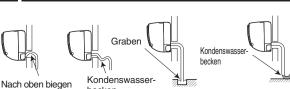


Wärmeisolierung und oberflächenbehandlung der rohrleitung

- · Die Rohranschlüsse sollten vollständig wärmeisoliert sein
- und dann mit Gummistreifen umwickelt werden. • Die Anschlußstellen nicht zu dicht mit Klebeband umwickeln. Ungenügende Abdichtung oder zu starkes Anziehen kann
- Rohrleitung und Netzkabel mit PVC-Band zusammenbinden. so wie es in der Abbildung zur Montage des Innen- und
- Außengerätes dargestellt ist. • Für erhöhte Wärmeisolierung und zur Vermeidung von Kondensation sollte der außenliegende Teil der Abflußleitung



Installation des Ablaßschlauchs



A VORSICHT Dafür sorgen, daß der Ablaßschlauch nicht

locker angeschlossen, gebogen ist, sondern

sich in ordnungsgemäßem Zustand, wie in Zur Installation des Ablaßschlauchs kann eine beliebige Seite (links oder rechts) gewählt werden. Bitte während der Installation für einen unbehinderten Ablauf des Kondenswassers des Innengerätes sorgen. (Nichtbeachtung kann Wasseraustritt zur Folge haben.)

VORSICHT

der Abbildung links dargestellt, befindet.



erhältlichen) isolierten Ablaßschlauch

120 mm mit Kunststoffklebeband umwickelt werden.)

Die Enden der Kältemittelrohre befinden sich an Stellen, die mit "▽" Symbol gekennzeichnet sind.

Bitte mit einem kleiner Radius biegen, so daß sich ein Bogen bildet. Das Innengerät an die Aufhängungsvorrichtung anhängen. Den Hilfsständer auf der Rückseite des Innengerätes dazu Projektion

 $\langle \Rightarrow \rangle$ Nach Entfernen der unteren Abdeckung das ungefähr 15cm

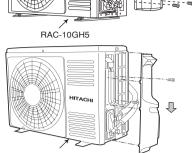
Anschluß-

Kondenswasserbildung zur Folge haben.

mit einer Isolierhülle ummantelt werden. Jegliche Leerräume sind mit Dichtungsmasse auszufüllen.

- Bitte das Außengerät auf festem Untergrund montieren, um Schwingungen und erhöhte Geräuschbildung zu verhindern.
- Nach Begutachtung der verschiedenen Rohrleitungsarten, die zur Verfügung stehen, den Ort für die Verlegung festlegen.
- · Um die seitliche Abdeckung abzunehmen, entfernen Sie zunächst den Haken, indem Sie ihn nach unten abziehen und ziehen Sie dann am Handgriff. Die seitliche Abdeckung in umgekehrter Reihenfolge des Abnehmens wieder anbringen.

Bitte diese Seite (Ansaugseite) Beim Anschließen der des Gerätes zur Wand hin richten. Rohrleitung und des Verbindungskabels bitte die seitliche Abdeckung abnehmen.



A VORSICHT

Den Ansaugsanschluß, die Bodenfläche oder die Aluminiumrippe des Außengerätes nicht berühren. Nichtbeachtung kann Verletzung zur Folge haben.

BAC-14GH5

BESEITIGUNG DES KONDENSWASSERS DES AUSSENGERÄTES Am Boden des Außengerätes gibt es Öffnungen zum Ablaufen des

- Kondenswassers.
- Damit Kondenswasser in den Abfluß laufen kann, ist das Gerät auf einem Ständer oder einem Block installiert, so daß sich das Gerät, wie in der Abbildung dargestellt, 100 mm über dem Boden befindet. Das Abflußrohr an ein Loch anschließen.
- Prüfen Sie nach der Installation, ob die Abflußleitung sicher am Hauptgerät befestigt



Außendurchmesser: 16 mm oder mehr.

• Das Außengerät waagerecht anbringen und dafür sorgen, daß Kondenswasser abfließen kann. • Bei Verwendung in kühlen Bereichen

Insbesondere in kalten Regionen mit viel Schnee gefriert Kondenswasser am Boden des Gerätes und kann daher gegebenenfalls nicht abfließen. In diesem Fall die Buchse und das Abflußrohr am Boden des Gerätes abnehmen (links und in der Mitte neben dem Luftausgang, jeweils 1 Stelle). Dadurch erfolgt ein einwandfreier Ablauf.

Sicherstellen, daß der Abstand von der Abflußöffnung bis zum Boden 250 mm oder mehr beträgt.

Vorbereitung der rohre

ERSTELLUNG

VAKUUMH

EITUNG UND

KÜHLL

EB

ERLEGUNG

· Das Kupferrohr mit einem Rohrschneider abschneiden und den Grat entfernen.

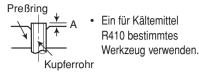




A VORSICHT

- · Der Grat und ein ausgebrochener Rand können Undichtigkeit verursachen. Richten Sie das zuentgratete Ende nach unten, um den Grat nicht in das Rohr
- · Vor dem Aufweiten setzen Sie bitte die Aufweitmutter auf.





Außendurch-	A (mm) Aufweitewerkzeug		
messer (Ø)	Werkzeug für R410A	Werkzeug für R22	
6,35 (1/4")	0 - 0,5	1,0	
9,52 (3/8")	0 - 0,5	1,0	

2 Anschließen der rohre

▲ VORSICHT

Eine Mutter wird aus dem Raumgerät entfernt, indem zuerst die Mutter auf der Seite mit dem kleinen Durchmesser abgeschraubt wird, da sonst die Dichtungskappe auf der Seite des größeren Durchmessers herausfliegt. Vor der Montage muß das Wasser aus den Rohrleitungen entfernt werden. Darauf achten, die Konusmutter mit einem Drehmomentschlüssel auf das angegebene Wenn die Konusmutter zu stark angezogen wird, kann die Mutter nach einem längeren Zeitraum platzen und dies kann Kältemittelaustritt verursachen.

• Seien Sie bitte vorsichtig beim Biegen der Rohre.

Manuell einschrauben, während die Mitte ausgerichtet wird. Danach ziehen Sie die Verbindung mit einem Drehmomentschlüssel an.

_	
Über- wurfteil	
	Se
	S
Anzugs-	D
schlüssel // //	Ver
Moment-	vers
schlüssel	

		Außerer	Drehmoment N·m
il		Rohrdurchmesser (ø)	(kgf·cm)
_	Seite mit kleinem Durchmesser	6,35 (1/4")	13,7 – 18,6 (140 – 190)
_	Seite mit großem	9,52 (3/8")	34,3 – 44,1 (350 – 450)
	Durchmesser	0,02 (0/0)	,,. (000)
	Ventilkof- Seite mit kleinem Durchmesser	, , ,	19,6 – 24,5 (200 – 250)
	verschluß Seite mit großem Durchmesser	9,52 (3/8")	19,6 – 24,5 (200 – 250)
el	Kappe des Ventilkernes		12,3- 15,7 (125 - 160)

Verfahren zur Verwendung einer Vakuumpumpe zum Absaugen von Luft

3 Absaugen von Luft anläßlich der Inspektion der Rohrleitung auf Gasaustritt

Den Deckel vom Ventilkörper abnehmen, wie in der Abbildung rechts dargestellt. Danach den Zuführschlauch anschließen. Den Deckel vom Ventilkopf abnehmen. Den Adapter der Vakuumpumpe an die Vakuumpumpe und den Zuführschlauch an den Adapter anschließen.

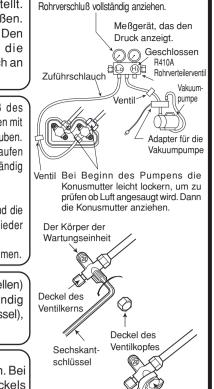
Den mit "Hi" gekennzeichneten Verschluß des Rohrverteilerventils vollständig schließen und den mit "Lo" bezeichneten Rohrverschluß ganz abschrauben. Die Vakuumpumpe etwa 10 - 15 Minuten laufen lassen, dann den Rohrverschluß "Lo" vollständig schließen und die Vakuumpumpe abschalten.

• Die Spindel des Wartungsventils mit kleinem Durchmesser um 1/4 Umdrehung lockern und die Spindel nach 5 bis 6 Sekunden sofort wieder

Den Füllschlauch vom Wartungsventil abnehmen.

Die Spindel des Wartungsventils (an 2 Stellen) entgegen dem Uhrzeigersinn vollständig abschrauben (mit einem Sechskantschlüssel), damit Kältemittel fließen kann.

Den Deckel des Ventilkopfes anziehen. Bei Gasaustritt die Außenseite des Deckels prüfen.



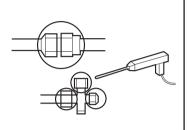
Wenn das Meßgerät während des Pumpens

- 101KPa (-76cmHg) erreicht, den

(Prüfung auf gasausfluß)

Bitte benutzen Sie den gasleckdetektor, um zu prüfen, of Gas an der Verbindung der Aufweitmutter, wie rechts dargestellt, austritt.

Wenn Gas ausfließt, dann ziehen Sie den Anschluß nach um das Leck zu stoppen. (Den Detektor für R410A verwenden.)

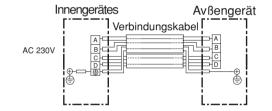


Deckel des

▲ WARNUNG ● DIESES GEÄT MUSS GEERDET WERDEN

Die Stromversorgung soll bei der angegebenen Nennspannung angeschlossen sein, andernfalls wird das Gerät beschädigt oder es kann die vorgegebene Leistung nicht erreichen.

Vedrahtungsverfahren



A WARNUNG

- Das Verbindungskabel zu Wartungszwecken etwas länger lassen und darauf achten, es mit Kabelband zu sichern.
- Das Verbindungskabel entlang des beschichteten Teils der Leitung mit Kabelband sichern. Auf die Leitung keinen Druck ausüben, da dies Überhitzung oder Brand zur Folge haben kann.



A WARNING

- Der blanke Teil der Ader sollte 10 mm betragen, um ihn sicher in der Klemme befestigen zu können. Ziehen Sie nach der Befestigung an der einzelnen Ader, um zu prüfen, ob der Kontakt fest ist. Durch unvollständiges Einführen/Festziehen der Ader kann die Klemme verbrennen.
- Verwenden Sie immer nur solche Kabel, die für die Verwendung mit Klimaanlagen geeignet sind.
- Bitte lesen Sie in der Anleitung nach für die Anschlussbelegungen und die Verdrahtungstechnik; diese sollte den geltenden Standard für elektrische Installationen
- Es besteht ein Spannungsabfall zwischen den AB-Anschlüssen bei eingeschaltetem Gerät. Ziehen Sie daher den Stecker aus der Steckdose. Das Innengerät ist mit einem Netzkabel ohne Wechselstrom-Netzstecker ausgestattet. Bitte einen Wechselstrom-Netzstecker in Übereinstimmung mit den
- technischen Normen Ihres Landes verwenden. Die Wechselstrom-Steckdose für das Innengerät, das elektrische Installationskabel (3x1,5mm²) und der Sicherungstrenner (16A) müssen in Übereinstimmung mit den technischen Normen Ihres Landes installiert werden.

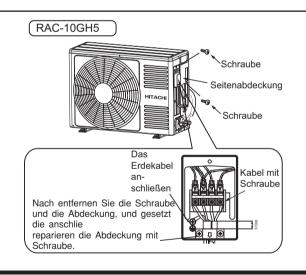
Verdrahten des Außengerätes

• Zum Anschluß der Elektroleitung bitte die Seitenabdeckung abnehmen.

WARNUNG

- Wenn Sie wegen des Verbindungskabels die Seitenplatte nicht anbringen können, drücken Sie bitte das Verbindungskabel zum Befestigen in Richtung Stirntafel.
- Darauf achten, daß die Haken der Seitenabdeckung einwandfrei befestigt sind. Nichtbeachtung kann zu Wasseraustritt und als Folge davon zu Kurzschluß oder Fehlfunktionen führen.
- Das Verbindungskabel darf die Wartungseinheit und die Rohre nicht berühren. (Beim Heizbetrieb entstehen hohe

RAC-14GH5 Kabel mit Schraube Das Erdekabe Nach entfernen Sie die Schraube und die Abdeckung, und gesetzt schließer die anschließenden Schnüre und reparieren die Abdeckung mit



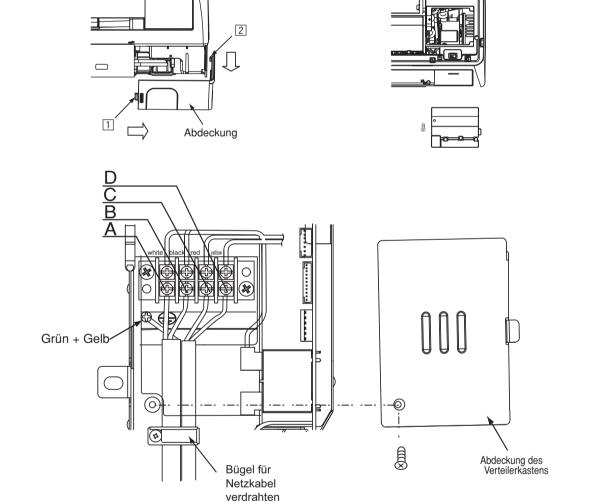
Verdrahten des Innengerätes

• Zum Abnehmen der Abdeckung an den Punkten 1 und 2 in Pfeilrichtung ziehen.

GEN

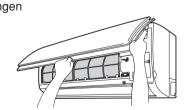
BS/

- Verdrahtungsverfahren
- Die Frontabdeckung öffnen, die Schraube an der Schaltschrankabdeckung, die sich an der rechten Seite der Frontabdeckung befindet, lockern und entfernen.
- Die Schraube für die Befestigung der Innenabdeckung (Blech) lockern und entfernen.
- Nach dem Einsetzen der Verbindungskabel von der s-Abdeckung des Luftauslasses die Düsen der Verbindungskabel wie auf der unten angezeigten Abbildung biegen.
- Die Kabel fest an der Innenabdeckung (Blech) den Farben entsprechend befestigen. (Anzugsmoment: 5kgf·cm).
- Nach der ausgeführten Verdrahtung die Innenabdeckung (Blech) und die Schaltschrankabdeckung dementsprechend wieder



Entfernung der Stirnabdeckung

1 Entfernen Sie die Stirntafel · Die Stirntafel bitte mit beiden Händen abnehmen und anbringen



- Nach dem Öffnen der Stirntafel mit beiden Händen.
- Beim Hereindrücken den rechten Arm herausnehmen. Die Stirntafel, wie in der Abbildung dargestellt, nach rechts schieben. Dann abnehmen während man sie nach vorne zieht.
- 2 Abnehmen der Filter.
- Nach Entfernen der 2 Schrauben, die Mitte der vorderen Abdeckung auf sich zuziehen und die Klauen lösen.
- Die Vorderseiten (untere Bereiche) der vorderen Abdeckung, wie in der Abbildung gezeigt, auf sich zuziehen und die Abdeckung abnehmen.



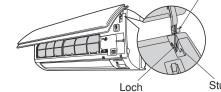
Wie man die vordere Abdeckung anbringt

- 1 Vergewissern, daß die Dränagepfanne fest und sicher angebracht ist.
- 2 Nach Anbringen der vorderen Abdeckung am Gerät, die 3 Klauen an der Oberseite der Abdeckung fest und sicher einhaken. Dann die Klauen durch Drücken an der Mitte der vorderen Abdeckung verriegeln.
- 3 Die 2 Schrauben anziehen.



4 Den Filter installieren.

5 Die Achsen des rechten und linken Arms an der Stirnplatte entlang den Stufen schieben, um die Achsen soweit wie möglich in die Öffnungen einzuführen. Vergewissern, daß die Achsen einwandfrei eingesetzt sind und die Platte



WIE WIRD DAS INNENGERÄT ABGEBAUT

• Die mit [PUSH] (Drücken) gekennzeichneten Bereiche am Boden des Innengerätes nach oben drücken und die Bodenplatte auf sich zuziehen. Dann sind die Klauen von der feststehenden Platte gelöst. (Die mit [PUSH] (Drücken) gekennzeichneten Bereiche sind durch 2 Pfeile in der Abbildung rechts dargestellt).



Erdleiter und Trennschalter

⚠ VORSICHT

- Das Erdleiterterminal des Außengeräts ist unter dem
- Zum Vermeiden eines Kurzschlusses ist es notwendig, den Trennschalter abhängig von der Montagestelle des Geräts
- zu installieren. • Stellen Sie den Erdleiter nicht nahe den folgenden Objek-
- (1) Wasserleitung
- (2) Gasleitung Es besteht eine Brandgefahr.
- (3) Der Erdleiter des Blitzableiters und des Telefons Kurzschluss kann beim Blitzen entstehen.

Netzanschluß und Betriebstest

Stromquelle

⚠ VORSICHT

- Bitte verwenden Sie eine neue Steckdose. Unfall könnte sich ereignen, wenn eine alte Steckdose benutzt wird aufgrund armen Kontaktes.
- Stecken Sie bitte die Dose 2-3 Mal ein und aus. Damit Stellen Sie sicher, daß die
- Dose völllig eingersteckt ist. • Laßen Sie das Netzkabel eine zusätzliche Länge haben und setzen sie die
- Steckdose keiner äußeren Kräften aus, was armen Kontakt zur Folge haben könnte. • Befestigen Sie das Netzkabel nicht mit V-förmiger Nagel.

Betriebstest

- Vergewissern Sie sich, daß die Klimaanlage während des Betriebstestes im normalem Betriebszustand ist.
- Erklären Sie dem Kunden die Richtigen Schritte für die Betätigung der Anlage, wie sie in der Bedienungsanluitung beschrieben sind.